

(6) Where a publisher or broadcaster satisfies the Chief Electoral Officer that it is not reasonably possible for him, her or it to file the return required by subsection (2) within two months after the end of the campaign period at a referendum, the Chief Electoral Officer may grant to the publisher or broadcaster one or more extensions of the time within which the return is required to be filed, but in no case shall any extension granted under this subsection extend the time for filing the return beyond four months after the end of the campaign period."

Clause 24

Strike out line 25, on page 27, and substitute the following therefor:

"24. (1) Where, during the campaign period at"

Strike out line 3, on page 28, and substitute the following therefor:

"during that period.

(2) Where the aggregate amount charged by a printer for all referendum material described in subsection (1) that is printed or otherwise produced or reproduced by him, her or it, in the circumstances described in subsection (1), does not exceed five thousand dollars, that subsection does not apply to that printer.

(3) For the purpose of subsection (2), where the printing of referendum material is donated or charged for at less than its commercial value, it shall be deemed to have been charged for at its commercial value.

(4) Where a printer satisfies the Chief Electoral Officer that it is not reasonably possible for him, her or it to file the return required by subsection (1) within two months after the end of the campaign period at a referendum, the Chief Electoral Officer may grant to the printer one or more extensions of the time within which the return is required to be filed, but in no case shall any extension granted under this subsection extend the time for filing the return beyond four months after the end of the campaign period."

Clause 29

In the French version only, strike out line 19, on page 32, and substitute the following therefor:

"votants de la province est 50,000 ou moins"

In the French version only, strike out lines 36 and 37, on page 32, and substitute the following therefor:

"nombre de votants de la province est 4,000,001 ou plus,"

In the French version only, strike out line 31, on page 33, and substitute the following therefor:

"rectement, probablement le résultat con-"

Clause 30

Strike out the heading preceding line 5, on page 36, and substitute the following therefor:

(6) Un éditeur ou un radiodiffuseur peut se voir accorder un ou plusieurs délais supplémentaires par le directeur général des élections s'il convainc ce dernier qu'il ne lui est pas raisonnablement possible de produire, dans les deux mois suivant la campagne lors d'un référendum, le rapport qu'exige le paragraphe (2); tout délai accordé en vertu du présent paragraphe ne permet pas de produire le rapport plus de quatre mois suivant la campagne.»

Article 24

Retrancher la ligne 28, à la page 27, et la remplacer par ce qui suit:

«24. (1) L'imprimeur qui, au cours de la cam-»

Retrancher la ligne 2, à la page 28, et la remplacer par ce qui suit:

«campagne.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à un imprimeur qui imprime ou autrement reproduit le matériel visé à ce paragraphe, dans des circonstances visées à ce paragraphe, si le montant total qu'impose cet imprimeur pour ce matériel ne dépasse pas cinq mille dollars.

(3) Aux fins du paragraphe (2), l'impression de matériel qui fait l'objet d'un don ou qui est imposée à un montant inférieur à celui de sa valeur commerciale est réputée avoir été imposée au montant de sa valeur commerciale.

(4) L'imprimeur peut se voir accorder un ou plusieurs délais supplémentaires par le directeur général des élections s'il convainc ce dernier qu'il ne lui est pas raisonnablement possible de produire, dans les deux mois suivant la campagne lors d'un référendum, le rapport qu'exige le paragraphe (1); tout délai accordé en vertu du présent paragraphe ne permet pas de produire le rapport plus de quatre mois suivant la campagne.»

Article 29

Dans la version française seulement, retrancher la ligne 19, à la page 32, et la remplacer par ce qui suit:

«votants de la province est 50,000 ou moins»

Dans la version française seulement, retrancher les lignes 36 et 37, à la page 32, et les remplacer par ce qui suit:

«nombre de votants de la province est 4,000,001 ou plus,»

Dans la version française seulement, retrancher la ligne 31, à la page 33, et la remplacer par ce qui suit:

«rectement, probablement le résultat con-»

Article 30

Retrancher la rubrique qui précède la ligne 5, à la page 36, et la remplacer par ce qui suit: